

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 mei 2002

WETSONTWERP

**tot regeling van de bijzondere rechten
verbonden aan de bijzondere aandelen
ten voordele van de Staat
in de n.v. Distrigas en de n.v. Fluxys**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	7
4. Advies van de Raad van State nr. 32.681/1	8
5. Wetsontwerp	12

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mai 2002

PROJET DE LOI

**portant réglementation des droits spéciaux
attachés aux actions spécifiques
au profit de l'Etat dans
la s.a. Distrigaz et la s.a. Fluxys**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	7
4. Avis du Conseil d'Etat n° 32.681/1	8
5. Projet de loi	12

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT

4678

De Regering heeft dit wetsontwerp op 8 mei 2002 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 16 mei 2002 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 8 mai 2002.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 16 mai 2002.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : publications@laChambre.be</i>
--	---

SAMENVATTING

Bij de verkoop van de aandelen van de Belgische Staat in de naamloze vennootschap Maatschappij voor Gasvoorzienig, hierna «Distrigas» genoemd, werd een bijzonder aandeel ten voordele van de Staat gehouden in Distrigas (koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Distrigas, gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 december 2000).

De rechten, verbonden aan dit bijzonder aandeel worden uitgeoefend door de Minister bevoegd voor Energie. Dit bijzonder aandeel verleent de Minister de mogelijkheid om te waken over de bevoorradingszekerheid van het land inzake aardgas en zich te verzetten tegen elke daad die de nationale belangen op energiegebied kan schaden.

In uitvoering van de beslissing van de Minister-raad van 20 juli 2001 betreffende de liberalisering van de energiemarkt, is Distrigas opgesplitst in 2 aparte vennootschappen: één waar alle onroerend goed is in ondergebracht evenals de aardgasvervoersfunctie (N.V. Fluxys) en één waar de transit- en traderfuncties in worden ondergebracht (N.V. Distrigas). Beide vennootschappen opereren als aparte, onafhankelijke vennootschappen. Gezien het strategisch belang van zowel het vervoer als de transit en gelet op het feit dat aan alle aandeelhouders voor één aandeel in Distrigas één aandeel in elke vennootschap is aangeboden, komt het de Belgische Staat toe een bijzonder aandeel aan te houden in beide vennootschappen.

Teneinde het koninklijk besluit van 5 december 2000 tot vaststelling van de criteria voor de uitoefening van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen ten voordele van de Staat in de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen en in Distrigas te kunnen aanpassen aan de naamswijziging én de nieuwe vennootschap is een basiswet vereist. Dit wordt door dit wetsontwerp beoogd.

RÉSUMÉ

Lors de la vente de la société anonyme Société de Distribution du Gaz, ci-après dénommée « Distrigaz », une action spécifique a été établie au sein de Distrigaz au profit de l'Etat (arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'Etat une action spécifique de Distrigaz, modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 2000).

Les droits, attachés à cette action, sont exercés par le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions. Cette action spécifique donne au Ministre la possibilité de veiller à la sécurité d'approvisionnement du pays en gaz naturel et de s'opposer à tout acte qui peut porter atteinte aux intérêts nationaux dans le domaine de l'énergie.

En exécution de la décision du Conseil des Ministres du 20 juillet 2001, concernant la libéralisation du marché d'énergie, Distrigaz s'est scindée en 2 sociétés distinctes : l'une dans laquelle l'immobilisé ainsi que la fonction de transport de gaz naturel sont hébergés (S.A. Fluxys) et l'autre dans laquelle les fonctions de transit et du trading sont réunies (S.A. Distrigaz). Les deux entreprises opèrent de manière indépendante. Vu l'intérêt stratégique du transport ainsi que du transit et étant donné que tous les actionnaires reçoivent pour une action dans Distrigaz une action dans chacune des 2 sociétés, il revient à l'Etat belge de disposer d'une action dans les deux sociétés.

En vue de pouvoir adapter l'arrêté royal du 5 décembre 2000 fixant les critères pour l'exercice de droits spéciaux attachés aux actions spécifiques instituées au profit de l'Etat auprès de la Société Nationale de Transport par Canalisations et de Distrigaz à la modification du nom de la société existante et de la nouvelle société, base légale est nécessaire. Ceci est visé par le présent projet de loi.

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMEENHEDEN

Voorliggend ontwerp van wet heeft tot doel om de Belgische Staat toe te laten, tengevolge de gedeeltelijke opsplitsing van de naamloze vennootschap Maatschappij voor Gasvoorzienig, hierna «Distrigas» genoemd, door de vorming van een nieuwe vennootschap, een bijzonder aandeel te ontvangen in deze nieuwe vennootschap en het bijzonder aandeel in de bestaande te behouden.

Met toepassing van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Distrigas, houdt de Staat een aandeel in deze vennootschap die haar een aantal bijzondere rechten verleent. Deze laten haar toe om een toezicht uit te oefenen op de beslissingen van Distrigas, die van belang zijn voor het federaal energiebeleid en meer bepaald de bevoorradingszekerheid inzake aardgas van het land.

De scheiding bestaat erin het deel van het patrimonium van Distrigas, betreffende de aankoop-, verkoop- en transitactiviteiten van aardgas onder te brengen in een nieuwe vennootschap, die eveneens «N.V. Distrigas» zal heten. Enkel de aardgasvervoersactiviteiten, het beheer van het hogedruknet en aardgasstromen worden behouden in Distrigas, dat voortaan «N.V. Fluxys» zal heten.

Deze scheiding van de vervoers- en de handelsactiviteiten van Distrigas beantwoordt aan de evolutie van de liberalisering van de aardgasmarkt en meer in het bijzonder aan de recente initiatieven, genomen, o.a., op Europees niveau, met het oog op het doorvoeren van een juridische scheiding tussen de vervoers- en andere activiteiten. Deze juridische scheiding wordt uitgevoerd door middel van een gedeeltelijke opsplitsing, uitgevoerd overeenkomstig de Vennootschappen Codex (artikelen 671 en volgende).

Ter vergoeding van de inbreng van een deel van het patrimonium, en dit zowel wat de rechten als de verplichtingen betreft, zal de nieuwe vennootschap N.V. Distrigas aandelen uitgeven die dadelijk worden toegekend aan de huidige aandeelhouders van Distrigas. Zoals de andere aandeelhouders zal de Staat, houder van een bijzonder aandeel in Distrigas, een bijzonder aandeel verwerven in de nieuwe vennootschap N.V. Distrigas.

EXPOSÉ DES MOTIFS

GÉNÉRALITÉS

Le présent projet de loi a pour objet de permettre, suite à la scission partielle de la société anonyme Société de Distribution du Gaz, ci-après dénommée «Distrigaz», par constitution d'une nouvelle société, l'État reçoive une action spécifique dans cette nouvelle société et conserve son action spécifique dans la société existante.

En vertu de l'arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de Distrigaz, l'État détient au sein de ladite société une action qui lui confère une série d'attributs particuliers. Ceux-ci lui permettent d'exercer un contrôle à l'égard des décisions de Distrigaz qui présentent un intérêt pour la politique fédérale de l'énergie, et plus particulièrement pour la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel du pays.

L'opération de scission consiste à transférer la partie du patrimoine de Distrigaz, qui a trait aux activités d'achat, de vente et de transit du gaz naturel dans une nouvelle société, qui se dénommera également «Distrigaz s.a.». Seules les activités de transport de gaz naturel et de gestion du réseau à haute pression et des flux de gaz seront maintenues dans Distrigaz, dont la dénomination deviendra dorénavant «Fluxys s.a.».

Cette scission des activités de transport et de négoce de Distrigaz répond à l'évolution de la libéralisation du marché du gaz naturel et plus précisément aux récentes initiatives prises notamment au niveau européen, en vue d'opérer une séparation juridique entre les activités de transport et les activités autres. Cette séparation juridique est opérée par le biais d'une scission partielle, organisée conformément au Code des sociétés (articles 671 et suivants).

En rémunération de l'apport d'une partie du patrimoine, et ce tant au niveau des droits que des obligations, la nouvelle société Distrigaz s.a. émettra des actions qui seront directement octroyées aux actionnaires actuels de Distrigaz. Comme tous les autres actionnaires, l'État, propriétaire d'une action spécifique au sein de Distrigaz, recevra également une action spécifique dans la nouvelle société Distrigaz s.a.

ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

Artikel 1

Dit artikel specificceert dat dit wetsontwerp onder artikel 78 van de Grondwet valt.

Art. 2

Dit artikel bepaalt de voorwaarden voor het bekomen van een bijzonder aandeel door de Belgische Staat in de nieuwe vennootschap N.V. Distrigas. Er wordt meer bepaald gepreciseerd dat de bijzondere rechten, verbonden aan dit bijzonder aandeel, deze zijn die worden weergegeven in artikelen 4 en 5 van het voormeld koninklijk besluit van 6 juni 1994. Artikel 4 van dat besluit voorziet dat twee vertegenwoordigers van de federale Regering zetelen in de Raad van Bestuur en het Directiecomité van de vennootschap en een bezwaar kunnen inbrengen tegen een beslissing van deze organen, indien zij van mening zijn dat deze in strijd is met de leidraden inzake het energiebeleid van het land, meer bepaald inzake de bevoorrading van het land.

Wat artikel 5 van hetzelfde besluit betreft, dit beoogt de Minister of zijn afgevaardigde toe te laten om een initiatief te nemen ten einde een blokkering in de schoot van de algemene vergadering te beëindigen wanneer deze een zaak betreft, die raakt aan de doelstellingen van het energiebeleid.

Er dient op gewezen te worden dat deze bijzondere rechten enkel verbonden blijven aan het bijzonder aandeel zolang dit eigendom blijft van de Belgische Staat. Bovendien kan de Staat dit aandeel enkel afstaan na een wetgevende toelating, net zolang de uitgevende vennootschap een dominante positie bezet op de betreffende markt, in de zin van artikel 1, b) van de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging.

Art. 3

Met het oog op het scheiden van haar vervoers- en handelsactiviteiten, heeft Distrigas gekozen voor een gedeeltelijke opsplitsing met de oprichting van een nieuwe vennootschap. Deze gedeeltelijke opsplitsing betekent niet de opheffing van Distrigas noch de afstand van het bijzonder aandeel. De Staat behoudt dus de eigendom van haar bijzonder aandeel in de schoot van deze vennootschap.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article précise que le présent projet de loi relève de l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet article détermine les conditions régissant l'acquisition par l'État d'une action spécifique de la nouvelle société Distrigaz s.a. Il y est précisé que les droits spéciaux attachés à cette action spécifique, sont ceux repris aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal précité du 6 juin 1994. L'article 4 dudit arrêté prévoit que deux représentants du Gouvernement fédéral siégeront au sein du conseil d'administration et du comité de direction de la société et pourront prendre recours contre une décision de ces organes s'ils considèrent celle-ci comme contraire aux lignes directrices de la politique de l'énergie du pays, notamment en matière d'approvisionnement du pays.

Quant à l'article 5 du même arrêté, il vise à permettre au Ministre ou à son délégué de prendre une initiative pour mettre fin à un blocage au sein de l'assemblée générale lorsque celui-ci a trait à une question touchant aux objectifs de la politique de l'énergie.

Il est à noter également que ces droits particuliers ne demeureront liés à l'action spécifique qu'aussi longtemps que celle-ci sera la propriété de l'État. En outre, l'État ne pourra céder cette action que moyennant autorisation législative, tout au moins tant que la société émettrice occupera une position dominante sur le marché concerné, au sens de l'article 1^{er}, b), de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique.

Art. 3

En vue de procéder à une séparation de ses activités de transport et de négoce, Distrigaz a opté pour une scission partielle avec constitution d'une nouvelle société. Cette scission partielle n'implique ni la dissolution de Distrigaz ni la cession de l'action spécifique. L'État conserve donc la propriété de son action spécifique au sein de cette société.

Gelet echter op het feit dat de vennootschap, die blijft bestaan en hoofdzakelijk belast wordt met de vervoersactiviteiten, van naam verandert, wordt gespecificeerd dat het bijzonder aandeel, ingesteld in 1994 ten voordele van Distrigas voortaan behouden wordt door de Staat in de schoot van de N.V. Fluxys.

Art. 4

Dit artikel specificeert dat de doelstellingen en criteria, die in overweging worden genomen bij de uitoefening van de bijzondere rechten, verbonden aan dit bijzonder aandeel, objectieve, niet-discriminatoire en transparante criteria zijn, zoals bedoeld in artikel 29, § 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten.

Art. 5

Overeenkomstig artikel 25 van de wet van 29 april 1999, dienen de Koninklijke Besluiten betreffende de financiering van de CREG bekrachtigd te worden.

Art. 6

Dit artikel beoogt aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de bepalingen van het voormelde koninklijk besluit van 5 december 2000 aan te passen, om het conform te maken aan de activiteiten, uitgeoefend door de vennootschappen N.V. Distrigas en N.V. Fluxys, ontstaan uit de gedeeltelijke opsplitsing van Distrigas.

*De Vice-Eerste Minister en Minister
van Mobiliteit en Vervoer,*

Isabelle DURANT

De Staassecretaris voor Energie,

Olivier DELEUZE

Etant donné toutefois que la société qui est maintenue et sera chargée essentiellement des activités de transport change de dénomination, il est précisé que l'action spécifique instituée en 1994 au profit de l'État dans Distrigaz sera conservée dorénavant par l'État au sein de Fluxys s.a.

Art. 4

Cet article spécifie que les objectifs et critères pris en considération lors de l'utilisation des droits particuliers attachés à cette action spécifique sont des critères objectifs, non-discriminatoires et transparents, comme visés à l'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité.

Art. 5

Conformément à l'article 25 de la loi du 29 avril 1999, les Arrêtés Royaux relatifs au financement de la CREG doivent être ratifiés.

Art. 6

Cet article vise à conférer au Roi le pouvoir d'adapter les dispositions de l'arrêté royal précité du 5 décembre 2000 en vue de le rendre conforme aux activités exercées par les sociétés Distrigaz s.a. et Fluxys s.a., issues de la scission partielle de Distrigaz.

*La Vice-Première Ministre et Ministre
de la Mobilité et des Transports,*

Isabelle DURANT

Le Secrétaire d'État à l'Energie,

Olivier DELEUZE

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet betreffende bijzondere aandelen, ingevoerd ten voordele van de Staat in de vervoers- en leveringssectoren van aardgas

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In geval van een gedeeltelijke opsplitsing van de n.v. DISTRIGAS, door de oprichting van de vennootschap DISTRIGAS «Handel», wordt een aandeel van de vennootschap DISTRIGAS «Handel» aan de Staat verleend. De bijzondere rechten, verbonden aan dit bijzonder aandeel, zijn deze die gedefinieerd worden in artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in DISTRIGAS. Deze rechten blijven verbonden aan dit bijzonder aandeel, zolang het in het bezit is van de Staat, die het enkel kan overdragen bij wetgevende toestemming. Deze rechten worden uitgeoefend door de minister bevoegd voor energie.

De criteria voor het uitoefenen van de bijzondere rechten, bedoeld in het eerste lid, zijn vastgelegd door het koninklijk besluit van 5 december 2000 tot vaststelling van de criteria voor de uitoefening van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen ten voordele van de Staat in de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen en in DISTRIGAS.

Art. 3

Het bijzonder aandeel van de n.v. DISTRIGAS, ingesteld ten voordele van de Staat door het voormeld koninklijk besluit van 16 juni 1994, wordt behouden in de schoot van de vennootschap DISTRIGAS «Transport», opgericht in geval van gedeeltelijke opsplitsing, bedoeld in artikel 2.

Art. 4

Bij in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, kan de Koning, rekening houdende met de gedeeltelijke opsplitsing van de n.v. DISTRIGAS, de reglementaire bepalingen wijzigen die de bijzondere rechten, verbonden aan het bijzonder aandeel van de n.v. DISTRIGAS, vastleggen, evenals de bepalingen, die de criteria omschrijven, van toepassing op de uitoefening van deze rechten.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État**

Avant-projet de loi relatif aux actions spécifiques instituées au profit de l'État dans les secteurs de transport et de la fourniture du gaz

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art.2

En cas de scission partielle de la s.a. DISTRIGAZ, par constitution de la société DISTRIGAZ «Négoce», il est cédé à l'État une action du capital de la société DISTRIGAZ «Négoce». Les droits spéciaux attachés à cette action spécifique sont ceux définis aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de DISTRIGAZ. Ces droits ne sont attachés à cette action spécifique qu'aussi longtemps que cette action est la propriété de l'État, qui ne peut la céder que moyennant autorisation législative. Ces droits sont exercés par le ministre qui a l'énergie dans ses attributions.

Les critères pour l'exercice des droits spéciaux visés à l'alinéa 1^{er} sont ceux déterminés par l'arrêté royal du 5 décembre 2000 fixant les critères pour l'exercice des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques instituées au profit de l'État auprès de la Société Nationale de Transport par Canalisations et de DISTRIGAZ.

Art. 3

L'action spécifique de la s.a. DISTRIGAZ instituée au profit de l'État par l'arrêté royal du 16 juin 1994 précité est conservée au sein de la société DISTRIGAZ «Transport», constituée en cas de la scission partielle visée à l'article 2.

Art.4

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, le Roi peut modifier, compte tenu de la scission partielle de la s.a. DISTRIGAZ, les dispositions réglementaires déterminant les droits spéciaux attachés à l'action spécifique de la s.a. DISTRIGAZ ainsi que celles définissant les critères applicables à l'exercice de ces droits.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 32.681/1

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 december 2001 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende bijzondere aandelen, ingevoerd ten voordele van de Staat in de vervoers- en leveringssectoren van aardgas», heeft op 31 januari 2002 het volgende advies gegeven :

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe het behoud te regelen van het bijzonder aandeel van de Staat in de naamloze vennootschap Maatschappij voor Gasvoorziening (n.v. Distrigas) in geval van de opsplitsing van die vennootschap in twee afzonderlijke deelvennootschappen.

De ontworpen regeling houdt in dat de Staat zijn bijzonder aandeel zal handhaven in de n.v. Distrigas, die voortaan de n.v. Fluxys zal heten en waarin enkel de activiteiten met betrekking tot het vervoer van aardgas en het beheer van het hogedruknet en de aardgasstromen worden behouden. Tegelijk zal de Staat een bijzonder aandeel verwerven in de nieuwe vennootschap die de naam n.v. Distrigas zal behouden en die zal instaan voor de activiteiten met betrekking tot aankoop, verkoop en transit van aardgas.

In verband met het stelsel van de door de Staat in de n.v. Distrigas gehouden bijzondere aandelen werd op 20 december 1999 een verzoekschrift bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen ingediend door de Europese Commissie teneinde de Belgische Staat te horen veroordelen wegens een schending van de artikelen 43 en 56 van het EG-Verdrag, doordat de rechten als bedoeld in artikel 29 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten, niet verantwoord worden op grond van dwingende redenen van algemeen belang en er in de Belgische rechtsorde alsnog geen criteria zijn bepaald voor de uitoefening van die rechten ⁽¹⁾.

Aangezien de ontworpen regeling ertoe strekt het stelsel van de bijzondere aandelen van de Staat aan te passen, rekening houdend met de opsplitsing van de n.v. Distrigas in twee afzonderlijke vennootschappen, zal het arrest dat door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen zal worden geveld in de door de Europese Commissie op 20 december 1999 ahangig gemaakte zaak, directe gevolgen hebben voor de ontworpen regeling.

Ermee rekening houdend dat het uiteindelijk alleen aan de Europese rechter toekomt om een definitief oordeel te vellen omtrent de verenigbaarheid met het Europese gemeenschapsrecht van het ook in het ontwerp aan de orde zijnde stelsel van bijzondere rechten en dat oordeel een volledig onderzoek van alle aspecten van het betrokken stelsel impliceert, welk onderzoek ruimer dient te zijn dan datgene dat hoeft te worden ge-

⁽¹⁾ In zijn conclusies van 3 juli 2001 stelt de advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen de verwerping van het beroep voor.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 32.681/1

Le Conseil d'État, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'État à l'Energie, le 10 décembre 2001, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi «relatif aux actions spécifiques instituées au profit de l'État dans les secteurs du transport et de la fourniture du gaz», a donné le 31 janvier 2002 l'avis suivant :

OBSERVATIONS PRELIMINAIRES

1. L'avant-projet de loi soumis pour avis entend régler le maintien de l'action spécifique de l'État dans la société anonyme Société de Distribution du Gaz (s.a. Distrigaz) en cas de scission de cette société en deux sociétés distinctes.

Le régime en projet implique que l'État conservera son action spécifique dans la s.a. Distrigaz, qui se dénommera dorénavant la s.a. Fluxys et qui poursuivra uniquement les activités de transport de gaz naturel et de gestion du réseau à haute pression et des flux de gaz. En même temps, l'État acquerra une action spécifique dans la nouvelle société qui gardera la dénomination de s.a. Distrigaz et se chargera des activités d'achat, de vente et de transit du gaz naturel.

En ce qui concerne le régime des actions spécifiques conservées par l'État dans la s.a. Distrigaz, la Commission européenne a saisi la Cour de Justice des Communautés européennes, le 20 décembre 1999, d'une requête aux fins d'entendre condamner l'État belge pour cause de violation des articles 43 et 56 du Traité-CE, en ce que les droits visés à l'article 29 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité ne sont pas justifiés par des raisons impérieuses d'intérêt général et que l'ordre juridique belge n'a pas encore fixé de critères pour l'exercice de ces droits ⁽¹⁾.

Dès lors que le régime en projet entend adapter le régime des actions spécifiques de l'État compte tenu de la scission de la s.a. Distrigaz en deux sociétés distinctes, l'arrêt qui sera prononcé par la Cour de Justice des Communautés européennes dans l'affaire dont elle a été saisie le 20 décembre 1999 par la Commission européenne, aura des effets directs sur le régime en projet.

Compte tenu du fait que, finalement, il appartient au seul juge européen de statuer définitivement sur la conformité du régime des droits spéciaux, qui fait également l'objet du régime en projet, au droit communautaire européen, et que ce jugement implique un examen complet de tous les aspects du régime en question, lequel examen sera plus étendu que celui devant être effectué au sujet d'un avant-projet de loi confirmant le régime

⁽¹⁾ Dans ses conclusions présentées le 3 juillet 2001, l'avocat général à la Cour de Justice des Communautés européennes propose le rejet du recours.

voerd naar aanleiding van een voorontwerp van wet waarin het stelsel wordt bestendigd in het licht van de opsplitsing van de n.v. Distrigas, meent de Raad van State, afdeling wetgeving, in dit advies geen uitsluitsel te kunnen geven omtrent de voor het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen aanhangig zijnde problematiek.

2. Ter wille van de begrijpelijkheid en de toegankelijkheid van de ontworpen regeling moet worden vermeden dat de nieuw opgerichte vennootschappen worden vermeld met een verschillende benaming in de tekst van het ontwerp en in de memorie van toelichting. Waar in de tekst van het ontwerp wordt gewag gemaakt van de vennootschap Distrigas «Handel» en van de vennootschap Distrigas «Transport», heeft de memorie van toelichting het respectievelijk over de n.v. Distrigas en de n.v. Fluxys. Naar het zeggen van de gemachtigde van de regering zijn de correcte benamingen die welke voorkomen in de memorie van toelichting. De tekst van het ontwerp zal dienvolgens moeten worden aangepast.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Ervan uitgaande dat de benaming van de nieuwe vennootschappen vaststaat, zou het opschrift van het ontwerp op een meer klare wijze kunnen worden geformuleerd als volgt :

«Wet tot regeling van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen ten voordele van de Staat in de n.v. Distrigas en de n.v. Fluxys».

Artikel 2

1. Onverminderd de voorafgaande opmerking onder 2, wordt de redactie van artikel 2, eerste lid, van het ontwerp, bij voorkeur aangepast als volgt :

«..., wordt een aandeel ... aan de Staat overgedragen. Aan dit aandeel zijn de bijzondere rechten verbonden die omschreven worden in de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Distrigas. Deze rechten blijven verbonden aan dit bijzonder aandeel, zolang het eigendom is van de Staat, die het enkel kan overdragen als hij daartoe door de wetgever wordt gemachtigd. Deze rechten ...».

2. Met betrekking tot artikel 2, tweede lid, van het ontwerp moet worden opgemerkt dat een specifieke verwijzing naar het koninklijk besluit van 5 december 2000 als nadeel heeft dat, indien criteria worden vastgelegd in een ander koninklijk besluit, de verwijzing in de wet achterhaald is. Het ware daarom beter indien, in algemene zin, werd gerefereerd aan de criteria die werden vastgesteld ter uitvoering van artikel 29, § 2, van de reeds genoemde wet van 29 april 1999.

Tevens rijst de vraag of de betrokken criteria niet ook toepasselijk moeten worden gemaakt op de uitoefening van de bij-

dans la perspective de la scission de la s.a. Distrigaz, le Conseil d'État, section de législation, estime ne pas pouvoir se prononcer, dans le présent avis, sur la question dont a été saisie la Cour de Justice des Communautés européennes.

2. Par souci de lisibilité et d'accessibilité du régime en projet, on évitera que la dénomination des sociétés nouvellement créées apparaissant dans le texte du projet diffère de celle figurant dans l'exposé des motifs. Alors que le texte du projet mentionne la société Distrigaz «Négoce» et la société Distrigaz «Transport», l'exposé des motifs les dénomme respectivement «Distrigaz s.a.» et «Fluxys s.a.». Selon les déclarations du délégué du gouvernement, les dénominations correctes sont celles figurant dans l'exposé des motifs. Il y aura lieu, dès lors, d'adapter le texte du projet en conséquence.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Partant du principe que la dénomination des nouvelles sociétés est arrêtée, l'intitulé du projet pourrait être formulé plus clairement comme suit :

«Loi portant réglementation des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques au profit de l'État dans la s.a. Distrigaz et la s.a. Fluxys».

Article 2

1. Sans préjudice de l'observation préliminaire sous 2, il serait préférable d'adapter la rédaction de l'article 2, alinéa 1^{er}, du projet, comme suit :

«..., il est cédé à l'État une action du capital de la société A cette action sont attachés les droits spéciaux définis aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de Distrigaz. Ces droits restent attachés à cette action spécifique aussi longtemps qu'elle est la propriété de l'État, qui ne peut la céder que moyennant autorisation législative. Ces droits ...».

2. En ce qui concerne l'article 2, alinéa 2, du projet, il est à noter qu'une référence spécifique à l'arrêté royal du 5 décembre 2000 présente l'inconvénient que la référence figurant dans la loi deviendrait obsolète au cas où un autre arrêté royal fixerait des critères. Il serait préférable, dès lors, de faire référence de manière générale aux critères fixés en exécution de l'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 précitée.

La question se pose en outre de savoir si ces critères ne doivent pas également être rendus applicables à l'exercice des

zondere rechten die zijn verbonden aan het bijzonder aandeel, bedoeld in artikel 3 van het ontwerp. Indien dat het geval is, dient het bepaalde in artikel 2, tweede lid, te worden opgenomen in een afzonderlijk artikel dat volgt op artikel 3 van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd. Dat artikel kan dan luiden als volgt :

«De uitoefening van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen, bedoeld in de artikelen 2 en 3, is onderworpen aan de criteria die zijn vastgesteld ter uitvoering van artikel 29, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten».

Artikel 4

Artikel 4 van het ontwerp verleent de Koning de bevoegdheid om «de reglementaire bepalingen (te) wijzigen die de bijzondere rechten, verbonden aan het bijzonder aandeel van de n.v. DISTRIGAS, vastleggen, evenals de bepalingen, die de criteria omschrijven, van toepassing op de uitoefening van deze rechten».

De betrokken «bepalingen» zijn evenwel voor een deel opgenomen in een wetkrachtig besluit dat, overeenkomstig artikel 101 van de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen enkel nog bij wet kan worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen ⁽²⁾. De aan de Koning in artikel 4 van het ontwerp verleende bevoegdheid kan derhalve enkel betrekking hebben op de bepalingen die niet zijn opgenomen in dergelijk wetkrachtig besluit. Dat is met name het geval voor de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 2000 tot vaststelling van de criteria voor de uitoefening van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen ten voordele van de Staat in de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen en in Distrigas.

Overwogen kan worden om in de delegatiebepaling van artikel 4 van het ontwerp uitdrukkelijk melding te maken van het of van de koninklijke besluiten waarvan de wijziging tot de bevoegdheid van de Koning behoort.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. Van Damme,	kamervoorzitter,
J. Baert, J. Smets,	staatsraden,
G. Schrans, A. Spruyt,	assessoren van de afdeling wetgeving,

⁽²⁾ Zijnde in het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Distrigas

droits spéciaux attachés à l'action spécifique visée à l'article 3 du projet. Si tel est le cas, il s'impose de faire figurer l'article 2, alinéa 2, dans un article distinct inséré à la suite de l'article 3 du projet tel qu'il est soumis pour avis. Dans cette hypothèse, cet article pourrait s'énoncer comme suit :

«L'exercice des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques visées aux articles 2 et 3 est soumis aux critères fixés en exécution de l'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité».

Article 4

L'article 4 du projet confère au Roi le pouvoir de «modifier ... les dispositions réglementaires déterminant les droits spéciaux attachés à l'action spécifique de la s.a. DISTRIGAZ ainsi que celles définissant les critères applicables à l'exercice de ces droits».

Ces «dispositions» sont toutefois partiellement intégrées dans un arrêté ayant force de loi qui, conformément à l'article 101 de la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières, ne peut plus être abrogé, complété, modifié ou remplacé que par une loi ⁽²⁾. Dès lors, le pouvoir conféré au Roi par l'article 4 du projet ne peut concerner que les dispositions qui ne figurent pas dans un tel arrêté ayant force de loi. C'est notamment le cas pour les dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 2000 fixant les critères pour l'exercice des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques instituées au profit de l'État auprès de la Société Nationale de Transport par Canalisations et de Distrigaz.

Il peut être envisagé d'indiquer expressément, dans la délégation prévue à l'article 4 du projet, l'arrêté royal ou les arrêtés royaux dont la modification relève de la compétence du Roi.

La chambre était composée de

Messieurs

M. Van Damme,	président de chambre,
J. Baert, J. Smets,	conseillers d'État,
G. Schrans, A. Spruyt,	assesseurs de la section de législation,

⁽²⁾ A savoir l'arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'Etat une action spécifique de Distrigaz.

Mevrouw

A.M. Goossens, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. Van Damme. Het verslag werd uitgebracht door de H. P. Depuydt, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.C. Ceule, eerste referendaris-afdelingshoofd.

De griffier,

A.M. Goossens

De voorzitter,

M. Van Damme

Madame

A.M. Goossens, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. Van Damme. Le rapport a été présenté par M. P. Depuydt, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.C. Ceule, premier référendaire chef de section.

Le greffier,

A.M. Goossens

Le président,

M. Van Damme

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste minister, minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Tengevolge van de gedeeltelijke opsplitsing van de naamloze vennootschap Maatschappij voor Gasvoorziening, hierna «Distrigas» genoemd, door de oprichting van de N.V. Distrigas, wordt een aandeel van de N.V. Distrigas aan de Staat overgedragen. Aan dit aandeel zijn de bijzondere rechten verbonden die omschreven worden in de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Distrigas. Deze rechten blijven verbonden aan dit bijzonder aandeel, zolang het eigendom is van de Staat, die het enkel kan overdragen als hij daartoe door de wetgever wordt gemachtigd. Deze rechten worden uitgeoefend door de minister of Staatssecretaris bevoegd voor energie.

Art. 3

Het bijzonder aandeel van Distrigas, ingesteld ten voordele van de Staat door het voormeld koninklijk be-

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Première ministre et ministre de la Mobilité et des transports et de Notre Secrétaire d'État à l'Energie,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Vice-Première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'État à l'Energie sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Suite à la scission partielle de la société anonyme Société de Distribution du Gaz, ci-après dénommée « Distrigaz », par constitution de la nouvelle société Distrigaz S.A., il est cédé à l'État une action du capital de la société Distrigaz S.A. A cette action sont attachés les droits spéciaux définis aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 16 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de Distrigaz. Ces droits restent attachés à cette action spécifique aussi longtemps qu'elle est la propriété de l'État, qui ne peut la céder que moyennant autorisation législative. Ces droits sont exercés par le ministre ou Secrétaire d'État qui a l'énergie dans ses attributions.

Art. 3

L'action spécifique de Distrigaz, instituée au profit de l'État par l'arrêté royal du 16 juin 1994 précité est

sluit van 16 juni 1994, wordt behouden in de schoot van de N.V. Fluxys, opgericht in geval van gedeeltelijke opsplitsing van Distrigas.

Art. 4

De uitoefening van bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen, bedoeld in de artikelen 2 en 3, is onderworpen aan de criteria die zijn vastgesteld ter uitvoering van artikel 29, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten.

Art. 5

Het koninklijk besluit van 14 maart 2002, houdende de wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 2001 betreffende het voorlopige systeem tot dekking van de werkingskosten van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) wordt bevestigd met uitwerking op 1 januari 2002, datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 6

Bij in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, kan de Koning, rekening houdende met de gedeeltelijke opsplitsing van Distrigas, de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 2000 tot vaststelling van de criteria voor de uitoefening van de bijzondere rechten verbonden aan de bijzondere aandelen ten voordele van de Staat in de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen en in Distrigas, wijzigen.

Gegeven te Brussel, 30 april 2002

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De vice-eerste minister en minister
van Mobiliteit en Vervoer,*

Isabelle DURANT

De staassecretaris voor Energie,

Olivier DELEUZE

conservée au sein de la société Fluxys S.A., constituée en cas de scission partielle de Distrigaz.

Art. 4

Les critères des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques visées aux articles 2 et 3 est soumis aux critères fixés en exécution de l'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité.

Art. 5

L'arrêté royal du 14 mars 2002 portant modification de l'arrêté royal du 18 janvier 2001 relatif au système provisoire visant à couvrir les frais de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) est confirmé avec effet au 1^{er} janvier 2002, date de son entrée en vigueur.

Art. 6

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, le Roi peut modifier, compte tenu de la scission partielle de Distrigaz, les dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 2000 fixant les critères pour l'exercice des droits spéciaux attachés aux actions spécifiques instituées au profit de l'Etat auprès de la Société Nationale de Transport par Canalisations et de Distrigaz.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 2002

ALBERT

PAR LE ROI :

*La vice-première ministre et ministre
de la Mobilité et des Transports,*

Isabelle DURANT

Le secrétaire d'État à l'Energie,

Olivier DELEUZE